



! WARNING

Failure to assemble product as instructed could result in property damage or serious bodily injury. Read all instructions and review all illustrations before installing. Moving table while loaded may cause property damage or serious bodily injury. Unload table before moving.

! AVERTISSEMENT

L'assemblage incorrect de ce produit peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels. Lire toutes les instructions et étudier toutes les illustrations avant l'installation. Le déplacement d'une table chargée peut entraîner des dégâts matériels ou des blessures graves. Enlever ce qui se trouve sur la table avant de la déplacer.

! ADVERTENCIA

Si el producto no se arma como se instruye, se puede causar daños a la propiedad o lesiones corporales graves. Lea todas las instrucciones y examine todas las ilustraciones antes de instalar. Si se mueve la mesa cuando está cargada puede causar daños a la propiedad o lesiones corporales graves. Descargue la mesa antes de moverla.

Tools required for assembly:
Outils requis pour l'assemblage:
Herramientas requeridas para el armado:



IMPORTANT

18" T-leg base can only be used with an 18" worksurface.

24" T-leg base can be used with either the 24" or 30" worksurface.

IMPORTANT

Le pied en T de 18 po (45,7 cm) ne peut être utilisé qu'avec une surface de travail de 18 po (45,7 cm).

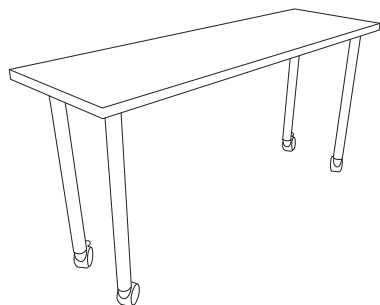
Le pied en T de 24 po (61 cm) peut être utilisé avec la surface de travail de 24 po (61 cm) ou de 30 po (76,2 cm).

IMPORTANTE

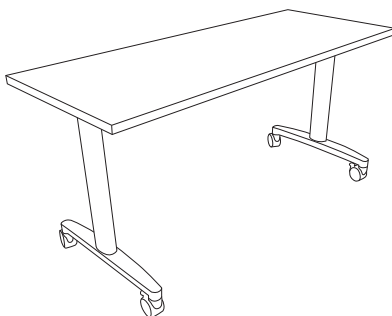
La base de pata en T de 18 pulg (45,7 cm) sólo puede usarse con una superficie de trabajo de 18 pulg (45,7 cm).

La base de pata en T de 24 pulg (61 cm) puede usarse con una superficie de trabajo de 24 pulg (61 cm) o de 30 pulg (76,2).

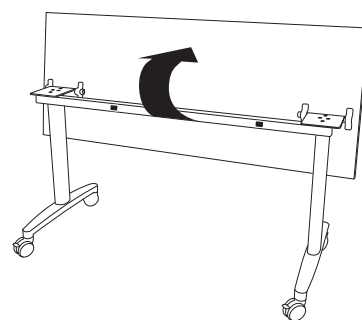
Post Leg Table...pg 2
Table à pieds droits...pg 2
Mesa con patas de poste ... pg 2



T-Leg Table...pg 3
Table à pieds en T...pg 3
Mesa con patas en T... pg 3



Flip Top Table...pg 4
Table basculante...pg 4
Mesa con tablero abatible ... pg 4



NOTE: Only caster models shown. Locking casters must be installed along front edge of table.

REMARQUE : Seuls les modèles à roulettes sont illustrés. Les roulettes blocables doivent être installées le long du bord avant de la table.

NOTA: Sólo se muestran modelos con ruedas orientables. Las ruedas orientables con freno deben instalarse a lo largo del borde delantero de la mesa.

IMPORTANT: To protect finish during assembly, place worksurface on cardboard or a carpeted surface.

IMPORTANT : Pour protéger le fini durant l'assemblage, placer la surface de travail sur du carton ou une moquette.

IMPORTANTE: Para proteger el acabado durante el armado, coloque la superficie de trabajo sobre un pedazo de cartón o un piso con alfombra.

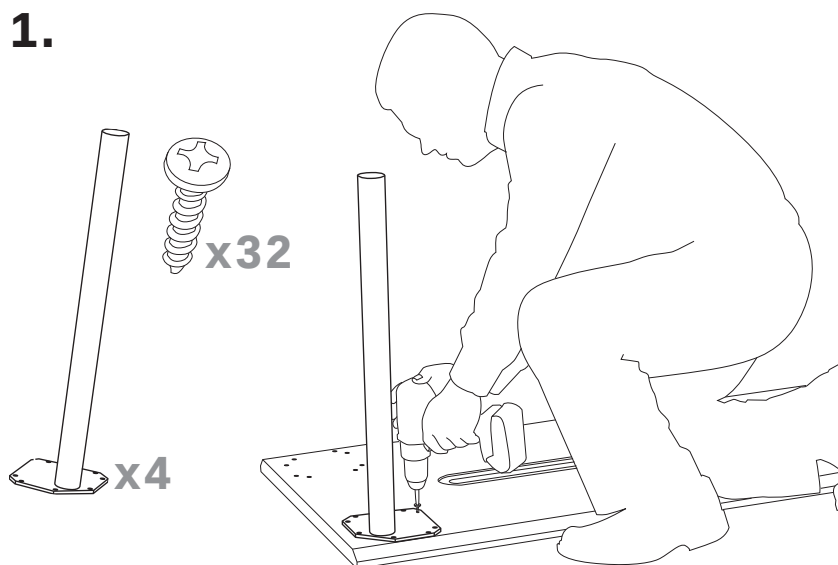
Post Leg Table

Table à pieds droits

Mesa con patas de poste

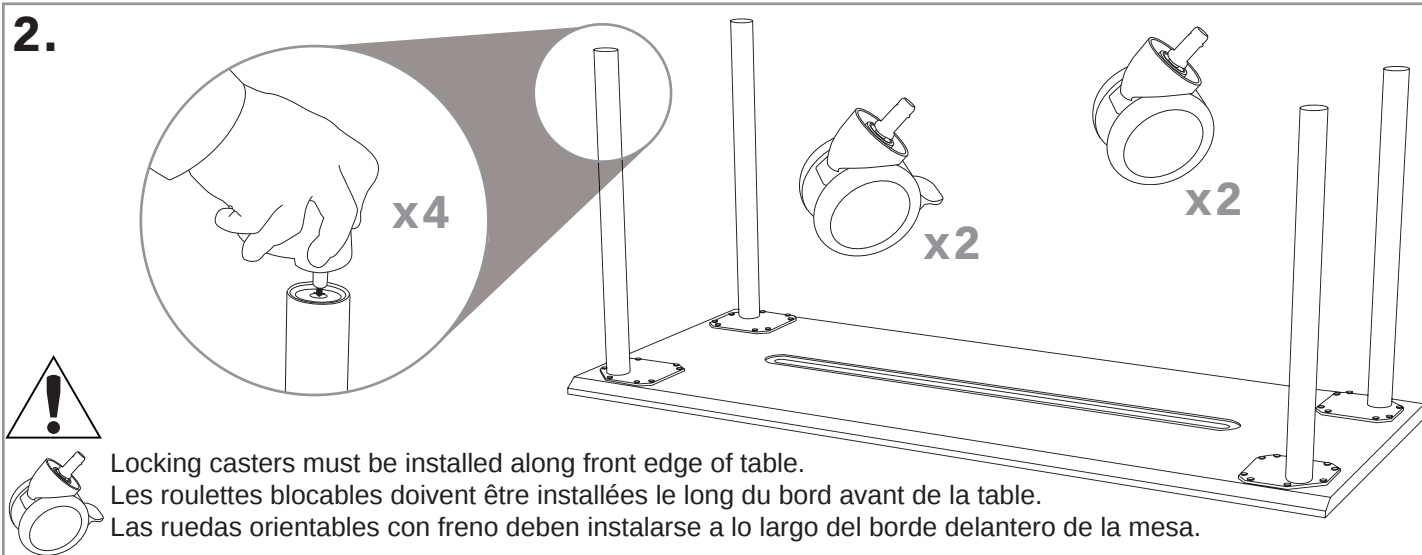
Follow pilot hole pattern illustrated below.
Suivre la configuration d'avant-trous illustrée ci-dessous.
Siga el patrón de agujeros guía que se ilustra abajo.

1.



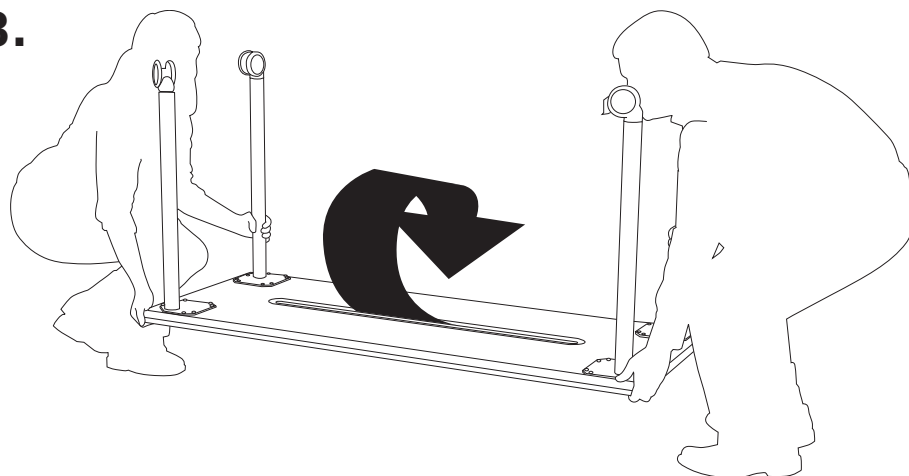
Over-tightening screws may cause screws to strip. Do not over-tighten screws.
Prendre soin de ne pas trop serrer les vis pour éviter de les foirer.
Si los tornillos se aprietan en exceso, se podrían dañar las roscas. No apriete los tornillos excesivamente.

2.



Locking casters must be installed along front edge of table.
Les roulettes blocables doivent être installées le long du bord avant de la table.
Las ruedas orientables con freno deben instalarse a lo largo del borde delantero de la mesa.

3.



TEAM LIFT
LEVAGE EN ÉQUIPE
LEVANTE EN EQUIPO

T-leg Table

Table à pieds en T

Mesa con patas en T

Follow pilot hole pattern illustrated below.
 Suivre la configuration d'avant-trous illustrée ci-dessous.
 Siga el patrón de agujeros guía que se ilustra abajo.



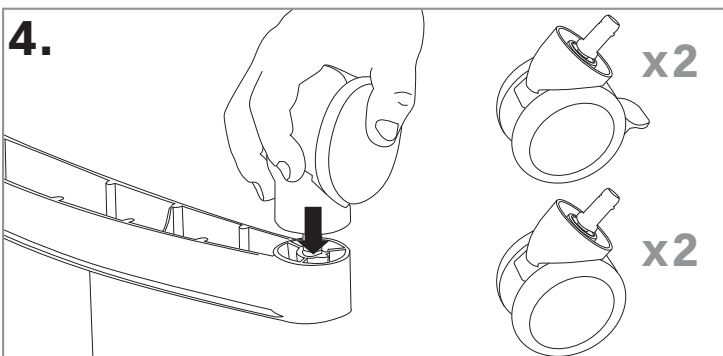
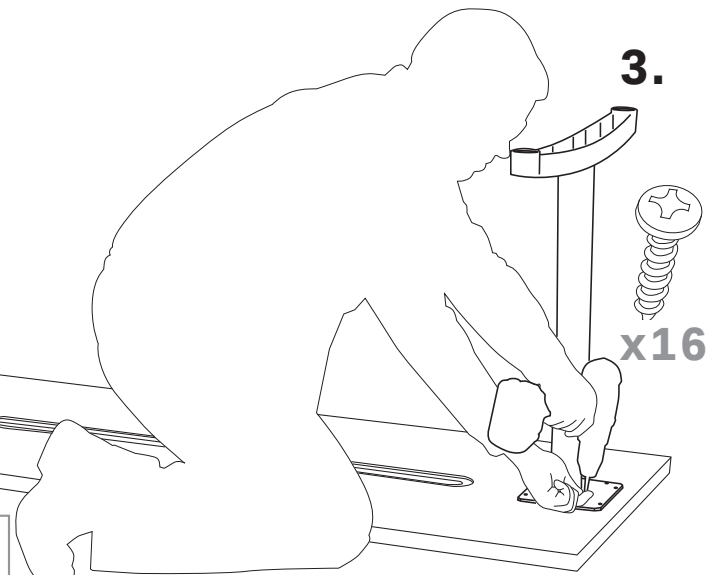
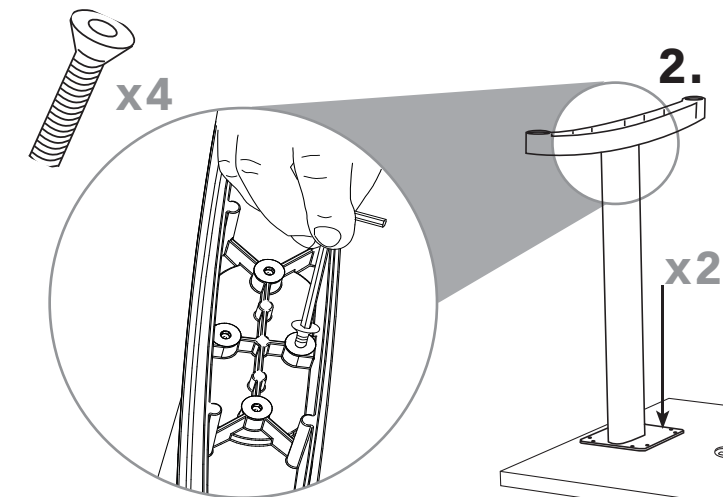
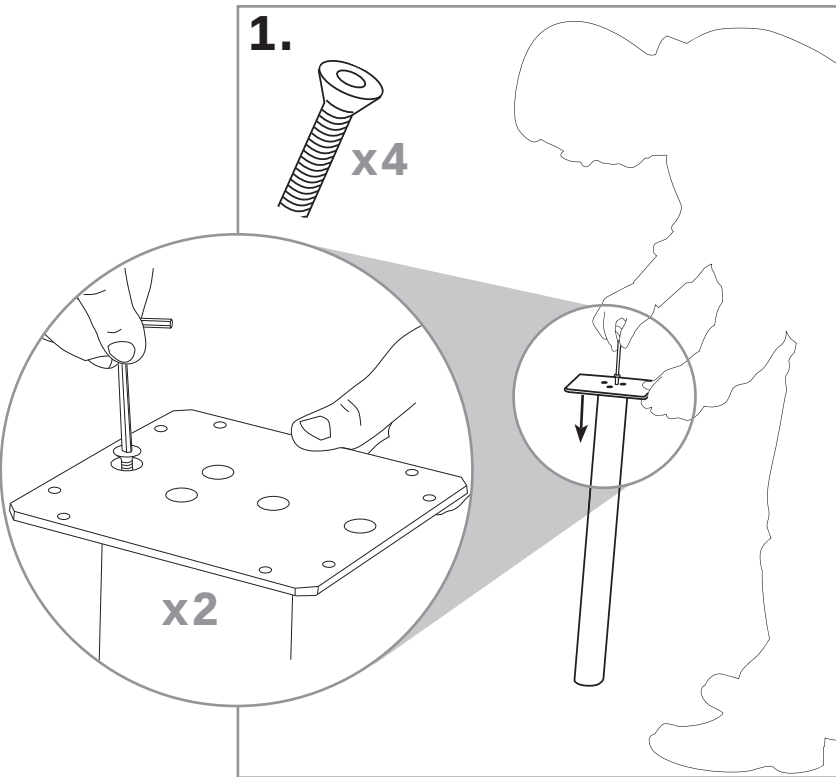
NOTE: Allen wrench is included and is located in hardware pack.

REMARQUE : Une clé Allen est fournie dans la trousse de visserie.

NOTA: La llave Allen se incluye y se encuentra en el paquete de tornillería.

! Over-tightening screws may cause screws to strip. Do not over-tighten screws.
 Prendre soin de ne pas trop serrer les vis pour éviter de les foirer.

Si los tornillos se aprietan en exceso, se podrían dañar las roscas. No apriete los tornillos excesivamente.

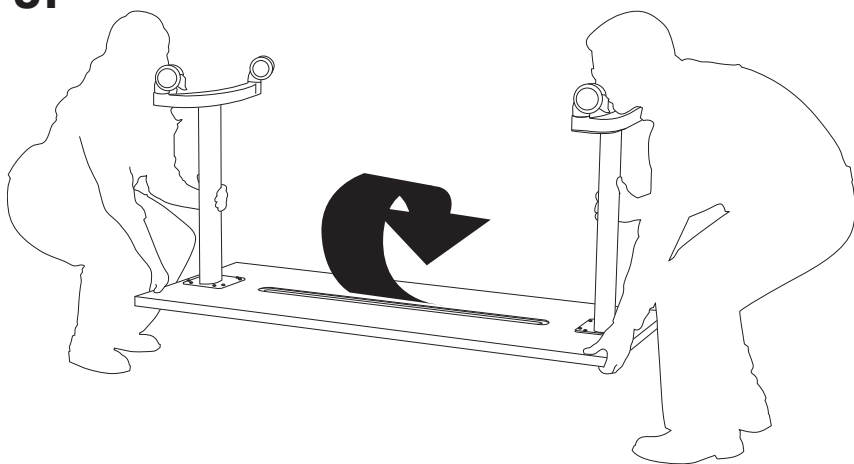


Locking casters must be installed along front edge of table.
 Les roulettes bloquables doivent être installées le long du bord avant de la table.



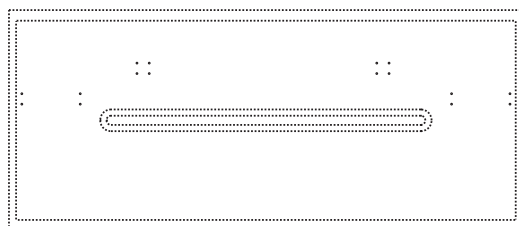
Las ruedas orientables con freno deben instalarse a lo largo del borde delantero de la mesa.

5.

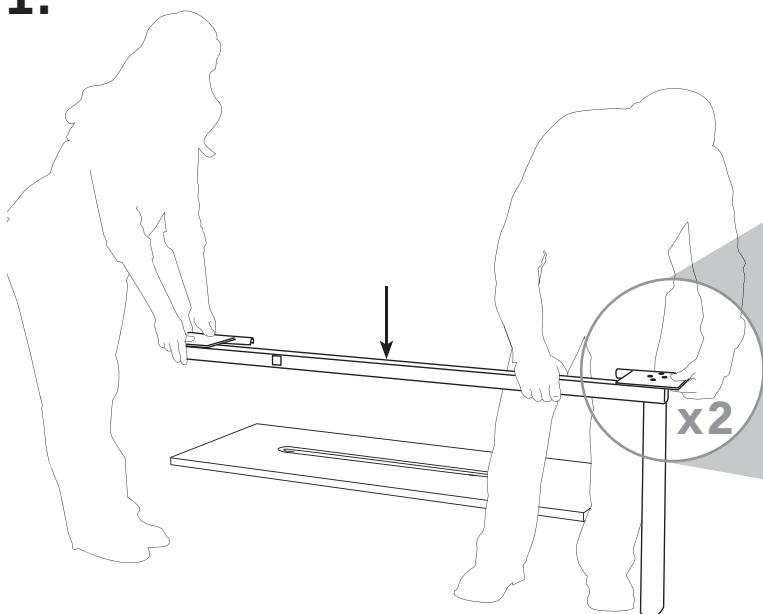


Flip Top Table Table basculante Mesa con tablero abatible

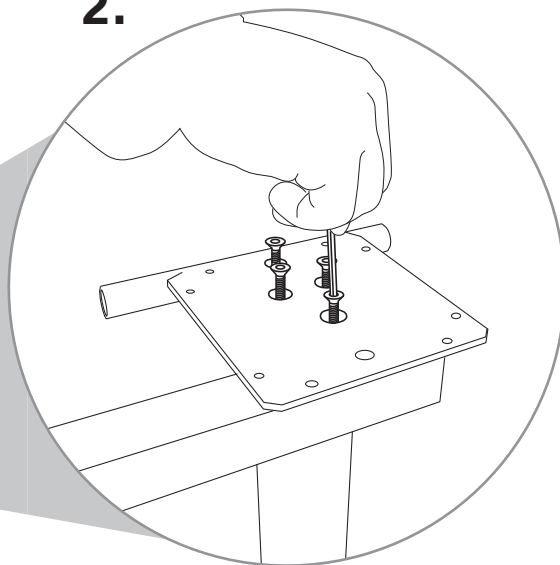
Follow pilot hole pattern illustrated below.
Suivre la configuration d'avant-trous illustrée ci-dessous.
Siga el patrón de agujeros guía que se ilustra abajo.



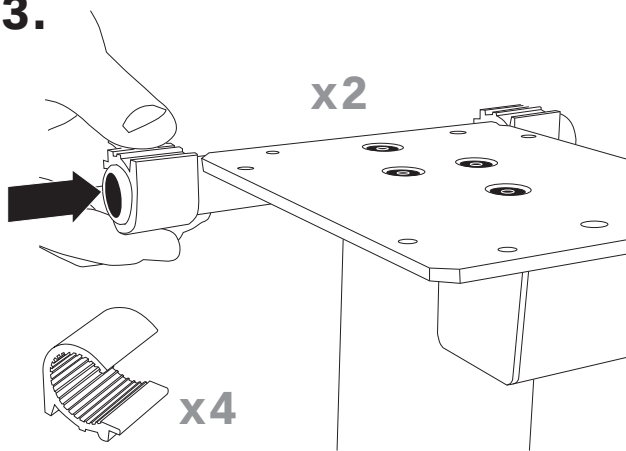
1.



2.



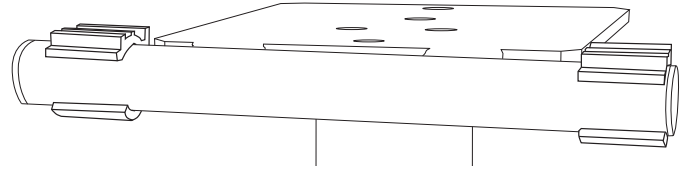
3.



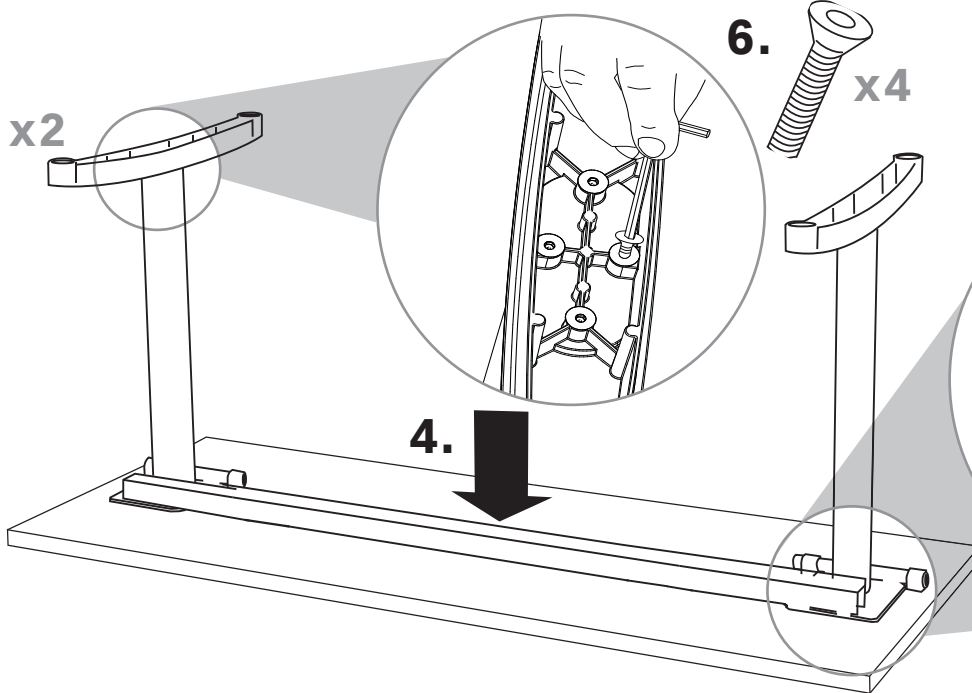
IMPORTANT: Friction bushings must be positioned with flat sides oriented as shown in the illustration below.

IMPORTANT : Les bagues de friction doivent être positionnées en orientant les méplats comme sur l'illustration ci-dessous.

IMPORTANTE: Los bujes de fricción deben colocarse con los lados planos orientados como se muestra en la ilustración de abajo.



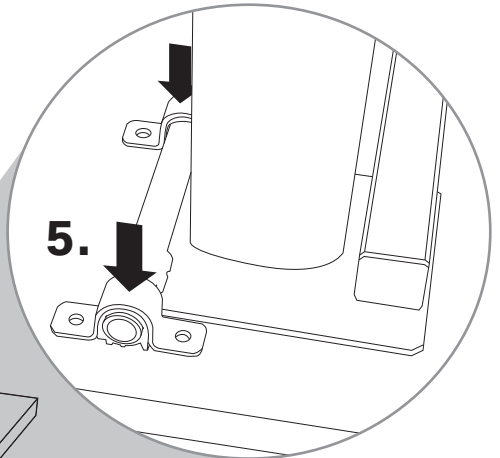
x2



6.



5.

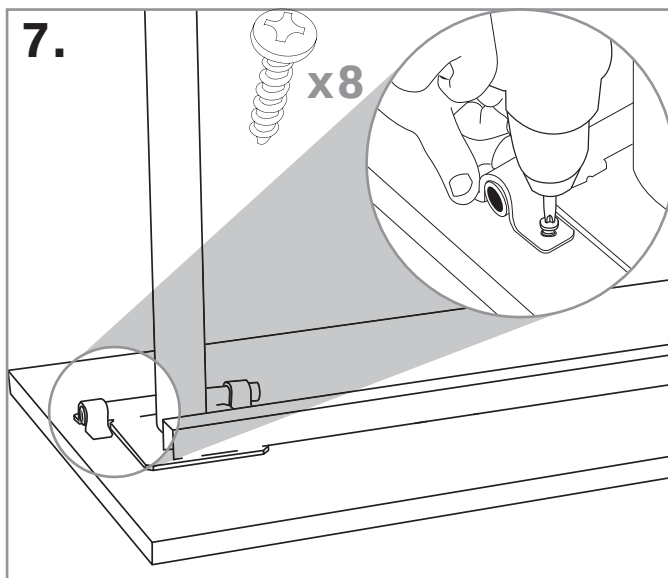


Over-tightening screws may cause screws to strip. Do not over-tighten screws.

Prendre soin de ne pas trop serrer les vis pour éviter de les foirer.

Si los tornillos se aprietan en exceso, se podrían dañar las roscas. No apriete los tornillos excesivamente.

7.



8.

x2



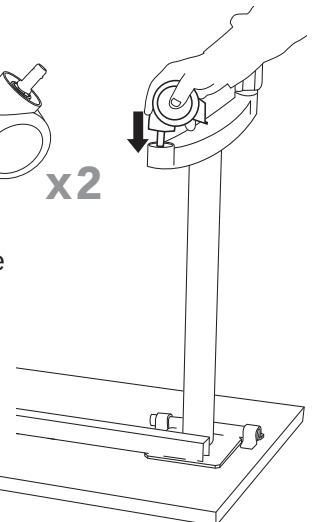
Locking casters must be installed along front edge of table.

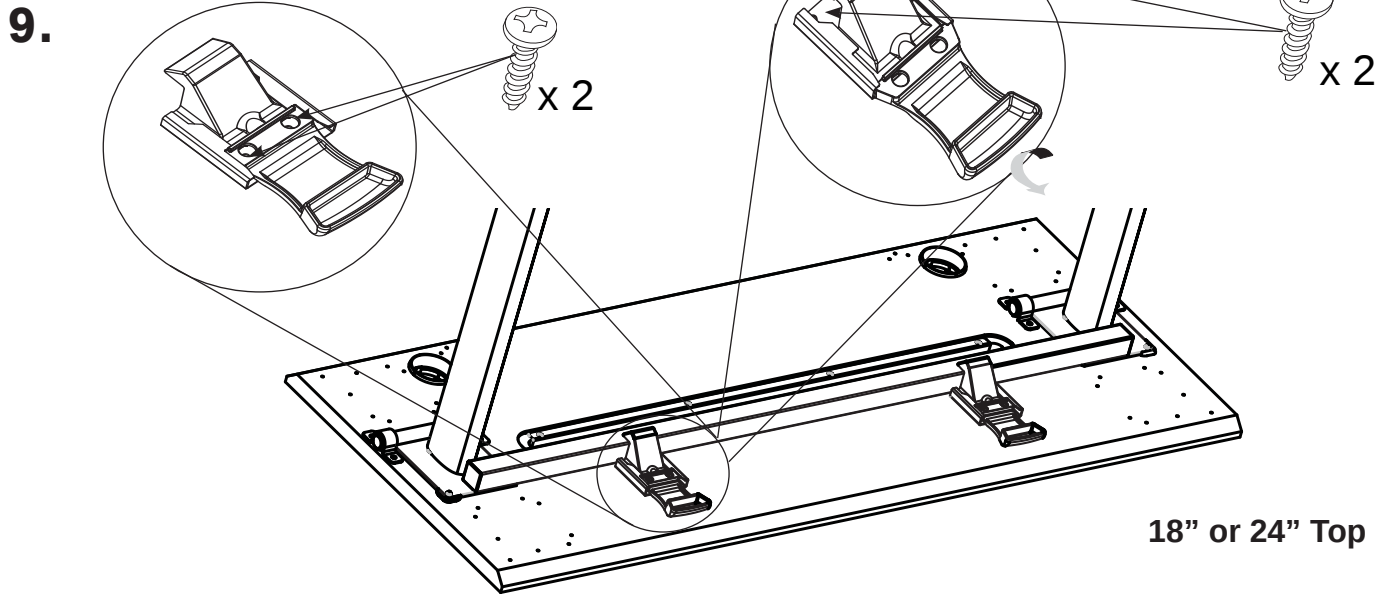
Les roulettes blocables doivent être installées le long du bord avant de la table.

Las ruedas orientables con freno deben instalarse a lo largo del borde delantero de la mesa.

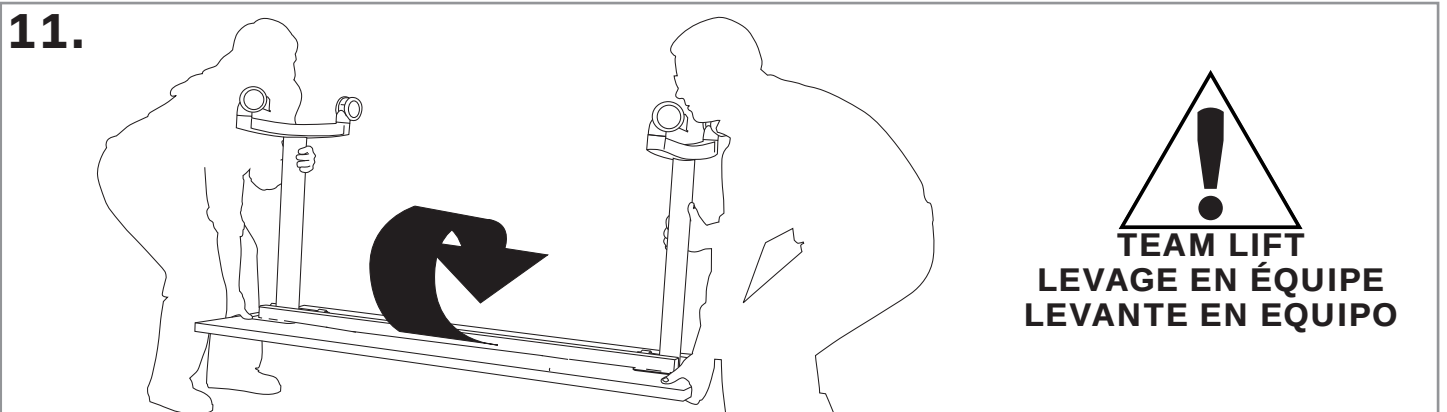
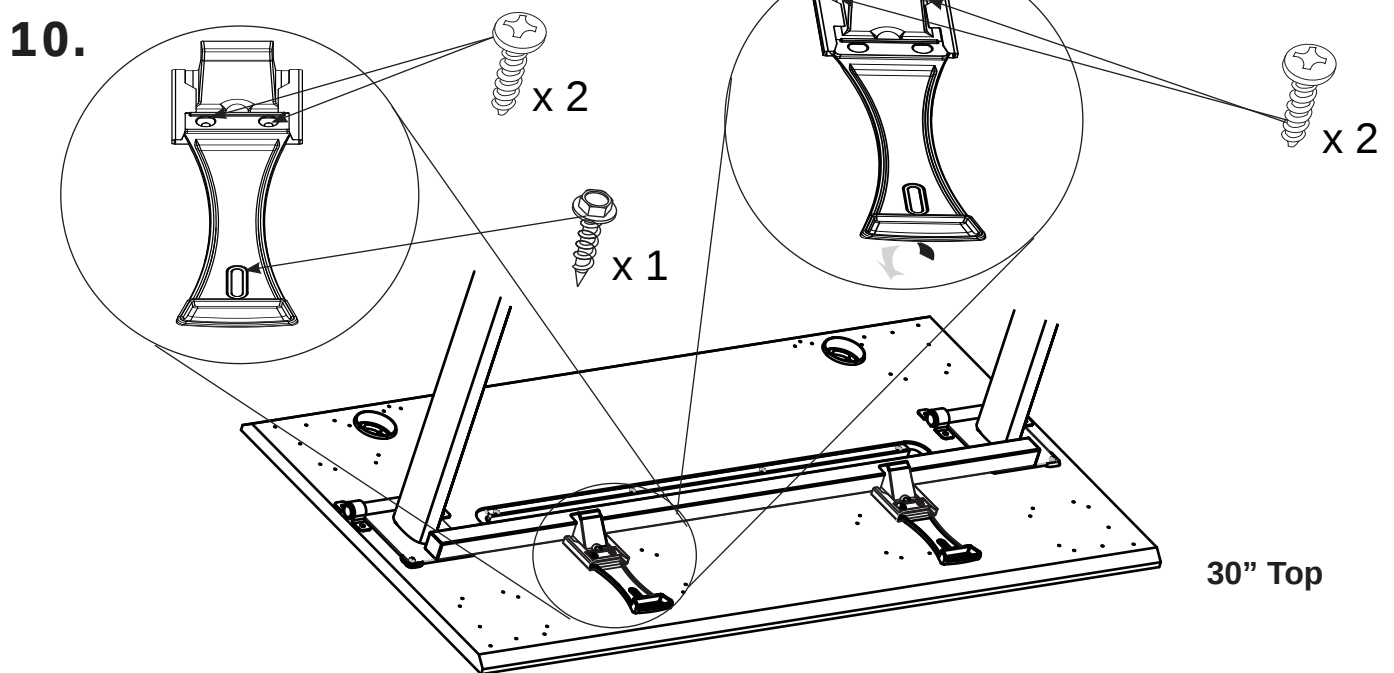


x2





OR



SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using on table with HON Interlink electrical system

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:
Read all instructions before using (this furnishing)/

DANGER - To reduce the risk of electric shock.

1. Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning.

! WARNING To reduce the risk of burns, fire electric shock or injury to persons:

1. Unplug from outlet before putting on or taking off parts.
2. Close supervision is necessary when this furnishing is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
3. Use this furnishing only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this furnishing if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the furnishing to a service center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never operate the furnishings with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair and the like.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors.
9. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.

! WARNING Risk of Electric Shock - Connect this furnishing to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

GROUNDING INSTRUCTIONS

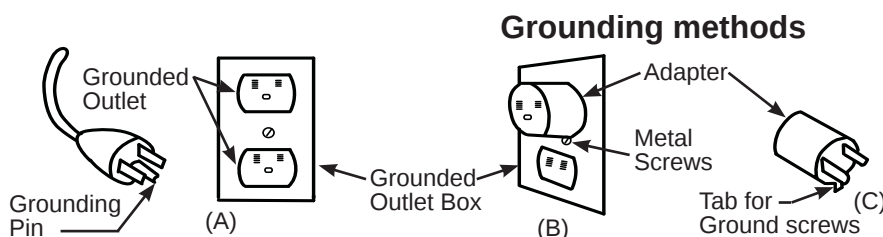
This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER - Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

b) For a ground, cord-connected product rated less than 15 amperes and intended for use on a nominal 120-volt supply circuit, the instructions in either (1) or (2)"

1) This product is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A (see Figure 63.1). A temporary adapter that looks like the adapter illustrated in sketches B and C able to be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

2) This product is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A (see Figure 63.1). Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.



NOTE:

- Electrically interconnected tables shall be mechanically connected.
- Only accessories described in the instructions may be used with these tables.

AA200

INSTRUCTIONS À CONSERVER

En cas d'utilisation avec l'installation électrique Interlink de HON

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un équipement électrique, toujours prendre les précautions de base, notamment : Lire toutes les instructions avant d'utiliser (cet équipement).

DANGER - Pour réduire le risque de décharge électrique :

1. Toujours débrancher l'équipement de la prise de courant avant de nettoyer.

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, de décharge électrique et de blessure :

1. Débrancher de la prise de courant avant d'ajouter ou de retirer des pièces.
2. Une surveillance accrue est requise si l'équipement est utilisé par ou près d'enfants, de personnes handicapées ou infirmes.
3. Utiliser cet équipement uniquement pour l'usage auquel il a été destiné, tel que décrit dans ces instructions. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais utiliser cet équipement si une fiche ou un cordon est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'équipement à un centre de services pour inspection et réparation.
5. Garder le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
6. Ne jamais faire fonctionner l'équipement si les ouvertures d'air sont obstruées. Garder les ouvertures d'air exemptes de poussières, de cheveux et autres.
7. Ne jamais laisser tomber ni insérer un objet dans une ouverture.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas utiliser en présence d'un produit en aérosol (vaporisateur) ou d'administration d'oxygène.
10. Pour débrancher, tourner toutes les commandes à la position d'arrêt et retirer la fiche de la prise de courant.:

AVERTISSEMENT Risque de décharge électrique – Ne brancher cet équipement qu'à une prise de courant mise à la terre correctement. Voir les instructions de mise à la terre.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre procure un trajet de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de décharge électrique. Ce produit est muni d'un cordon électrique doté d'un conducteur de protection et d'une prise de mise à la terre. La fiche d'alimentation doit être branchée dans une prise de courant appropriée qui a été installée et mise à la terre conformément aux normes et règlements locaux.

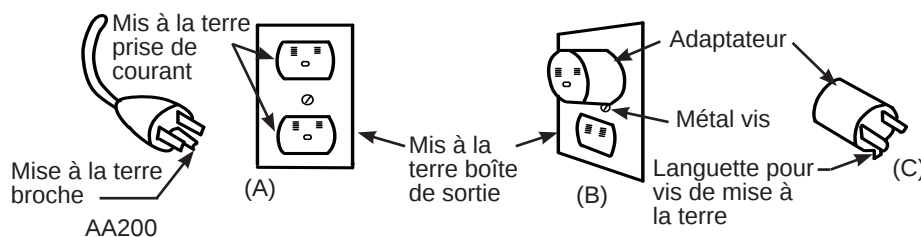
DANGER - La connexion inappropriée du conducteur de protection peut entraîner un risque de décharge électrique. En cas de doute concernant la mise à la terre appropriée du produit, vérifier auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié. Ne pas modifier la fiche d'alimentation qui est fournie avec le produit; si elle n'entre pas dans la prise de courant, faire installer une prise de courant appropriée par un électricien qualifié.

b) Pour un produit mis à la terre, doté d'un cordon électrique de moins de 15 ampères et destiné à une utilisation sur un circuit d'alimentation nominal de 120 volts, les instructions sont dans (1) ou (2) :

1) Ce produit est destiné pour une utilisation sur un circuit nominal de 120 volts et est doté d'une prise de mise à la terre ressemblant à la prise illustrée dans le croquis A (voir Figure 63.1). Si une prise de courant correctement mise à la terre n'est pas disponible, un adaptateur temporaire ressemblant à l'adaptateur illustré dans les croquis B et C peut être utilisé pour connecter cette prise à un réceptacle bipolaire, tel qu'illustré dans le croquis B. L'adaptateur temporaire devrait être utilisé seulement jusqu'à ce qu'une prise de courant correctement mise à la terre (croquis A) puisse être installée par un électricien qualifié. La languette rigide verte, le crochet ou tout dispositif similaire, relié à l'adaptateur, doit être connecté à une mise à la terre permanente, notamment un couvercle de sorties groupées. Lors de l'utilisation de l'adaptateur, celui-ci doit être maintenu en place par une vis en métal.

2) Ce produit est destiné pour une utilisation sur un circuit nominal de 120 volts et est doté d'une prise de courant mise à la terre ressemblant à la prise illustrée dans le croquis A (voir Figure 63.1). S'assurer que le produit est connecté à une prise de courant ayant la même configuration que la fiche d'alimentation. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit.

Méthodes de mise à la terre



REMARQUE :

- Les tables interconnectées électriquement seront reliées mécaniquement.
- Seuls les accessoires décrits dans les instructions peuvent être utilisés pour ces tables.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Al usar sobre una mesa con un sistema eléctrico HON Interlink

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un mueble eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, entre las que se incluyen:
Lea todas las instrucciones antes del uso (de este mueble).

PELIGRO - Para reducir el riesgo de choque eléctrico:

1. Siempre desenchufe este mueble del tomacorriente eléctrico antes de limpiar.

! ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o lesiones a personas:

1. Desenchufe del tomacorriente antes de colocar o quitar partes.
2. Se necesita una supervisión atenta cuando este mueble es utilizado por niños, minusválidos o personas discapacitadas, o cuando se utiliza cerca de ellos.
3. Use este mueble solo para su uso previsto según se describe en estas instrucciones. No use fijaciones no recomendadas por el fabricante.
4. Nunca opere este mueble si tiene un cable o un enchufe dañados, si no está funcionando correctamente, si ha sufrido caídas o daños, o si ha caído al agua. Regrese el mueble a un centro de servicio para su examinación y reparación.
5. Mantenga el cable lejos de cualquier superficie calefaccionada.
6. Nunca opere el mueble con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, cabello y elementos similares.
7. Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
8. No lo use al aire libre.
9. No lo opere en lugares donde se estén usando productos en aerosol (espray) ni donde se esté administrando oxígeno.
10. Para desconectarlo, coloque todos los controles en la posición Off (Apagado) y luego retire el enchufe del tomacorriente.

! ADVERTENCIA Riesgo de choque eléctrico: Solamente conecte este mueble a un tomacorriente correctamente conectado a tierra. Consulte las instrucciones de conexión a tierra.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe conectarse a tierra. Si sufre un desperfecto o se avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, a fin de reducir el riesgo de choque eléctrico. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra para el equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe enchufarse a un tomacorriente adecuado correctamente instalado y conectado a tierra, de acuerdo con todos los códigos y todas las ordenanzas locales.

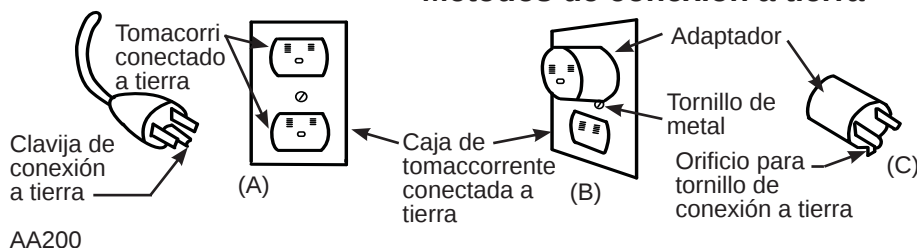
PELIGRO: La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar riesgo de choque eléctrico. Consulte a un electricista o técnico calificados si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se proporciona con el producto; si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente correcto.

b) Para un producto con conexión por cable, conectado a tierra, con un régimen menor a 15 amperios y previsto para el uso en un circuito de alimentación nominal de 120 voltios, consulte las instrucciones en (1) o (2):

1) Este producto está previsto para el uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en el bosquejo A (consulte la Figura 63.1). Si no se encuentra disponible un tomacorriente correctamente conectado a tierra, para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos, se puede utilizar un adaptador temporal similar al adaptador ilustrado en los bosquejos B y C, según se muestra en el bosquejo B. El adaptador temporal debe utilizarse únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente correctamente conectado a tierra (bosquejo A). La orejeta, la lengüeta de conexión o el elemento similar de color verde, que se extiende del adaptador, debe conectarse a un elemento permanentemente conectado a tierra, como la cubierta de una caja de tomacorriente correctamente conectada a tierra. Cuando se utilice el adaptador, debe mantenerse en su lugar con un tornillo de metal.

2) Este producto está previsto para el uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en el bosquejo A (consulte la Figura 63.1). Asegúrese de que el producto se conecte a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No debe utilizarse ningún adaptador con este producto.

Métodos de conexión a tierra



NOTA :

- Las tablas eléctricamente interconectadas se conectarán en forma mecánica.
- Con estas tablas, solamente pueden utilizarse los accesorios descritos en las instrucciones.

AA200

©2012 The HON Company
H4010 (06/12)

HON is a registered trademark
of HNI Technologies, under
license to The HON Company

664-2000E
www.hon.com